

DECYZJA RADY

z dnia 18 grudnia 2006 r.

zatwierdzająca przystąpienie Wspólnoty Europejskiej do Aktu genewskiego Porozumienia haskiego w sprawie międzynarodowej rejestracji wzorów przemysłowych, przyjętego w Genewie w dniu 2 lipca 1934 r.

(2006/954/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 308, w związku z art. 300 ust. 2 akapit pierwszy zdanie drugie oraz art. 300 ust. 3 akapit pierwszy,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 6/2002 z dnia 12 grudnia 2001 r. w sprawie wzorów wspólnotowych⁽¹⁾, którego podstawą jest art. 308 Traktatu, ma na celu utworzenie dobrze funkcjonującego rynku, stwarzającego warunki podobne do tych istniejących na rynku krajowym. W celu utworzenia rynku tego rodzaju oraz stopniowego przekształcania go w rynek jednolity, wspomniane rozporządzenie utworzyło system wzorów wspólnotowych, w ramach którego przedsięwzięcia mogą przy zastosowaniu jednej procedury uzyskać wzory wspólnotowe, które podlegają jednolitej ochronie i których skutki obejmują cały obszar Wspólnoty.

(2) W następstwie przygotowań rozpoczętych i przeprowadzonych przez Światową Organizację Własności Intelektualnej (WIPO) przy udziale państw członkowskich - członków Związku Haskiego, państw członkowskich niebędących członkami Związku Haskiego oraz Wspólnoty Europejskiej, konferencja dyplomatyczna zwołana w tym celu w Genewie przyjęła w dniu 2 lipca 1934 r. Akt genewski Porozumienia haskiego w sprawie międzynarodowej rejestracji wzorów przemysłowych (zwany dalej „Aktem genewskim”).

(3) Akt genewski został przyjęty w celu wprowadzenia pewnych innowacji do międzynarodowego systemu zgłaszania wzorów przemysłowych przewidzianego Aktem londyńskim przyjętym w dniu 2 czerwca 1934 r. oraz Aktem haskim przyjętym w dniu 28 listopada 1960 r.

(4) Celem Aktu genewskiego jest rozszerzenie haskiego systemu rejestracji międzynarodowej na nowych członków oraz uczynienie go bardziej atrakcyjnym dla zgłaszających. W porównaniu z Aktem londyńskim i Aktem haskim jedną z głównych innowacji jest to, że organizacja międzyrządowa posiadająca urząd uprawniony do obejmowania wzorów przemysłowych ochroną, która wywołuje skutek na terytorium objętym zakresem działania tej organizacji, może stać się stroną Aktu genewskiego.

(5) Umożliwienie organizacji międzyrządowej posiadającej regionalny urząd zajmujący się rejestracją wzorów, by stała się stroną Aktu genewskiego została wprowadzona w szczególności z myślą o Wspólnocie, by mogła ona przystąpić do tego aktu i tym samym do Związku Haskiego.

(6) Akt genewski wszedł w życie w dniu 23 grudnia 2003 r., a stał się skuteczny z dniem 1 kwietnia 2004 r. Od dnia 1 stycznia 2003 r. Urząd Harmonizacji w ramach Rynku Wewnętrznego (Znaki Towarowe i Wzory) rozpoczął przyjmowanie zgłoszeń rejestracyjnych dotyczących wzoru wspólnotowego, wyznaczając datę składania pierwszych zgłoszeń na dzień 1 kwietnia 2003 r.

(7) System wzorów wspólnotowych oraz system międzynarodowej rejestracji, ustanowiony Aktem genewskim, wzajemnie się uzupełniają. System wzorów wspólnotowych przewiduje pełny i jednolity regionalny system rejestracji wzorów obejmujący cały obszar Wspólnoty. Porozumienie haskie jest umową dokonującą zcentralizowania procedur obejścia wzorów ochroną na terytorium wskazanych Umawiających się Stron.

(8) Ustanowienie powiązania pomiędzy systemem wzorów wspólnotowych a systemem rejestracji międzynarodowej, działającym na mocy Aktu genewskiego, umożliwiłoby twórcom wzoru uzyskanie w drodze jednego zgłoszenia międzynarodowego ochrony ich wzorów we Wspólnocie w ramach systemu wzorów wspólnotowych oraz na terytoriach objętych Aktem genewskim, zarówno we Wspólnocie, jak i poza jej granicami.

(9) Ponadto powiązanie systemu wzorów wspólnotowych z systemem rejestracji międzynarodowej, działającym na mocy Aktu genewskiego, wesprze harmonijny rozwój działalności gospodarczej, wyeliminuje zakłócenia konkurencji, będzie efektywne z punktu widzenia kosztów oraz zwiększy poziom integracji i funkcjonowania rynku wewnętrznego. Dlatego też Wspólnota powinna przystąpić do Aktu genewskiego w celu zwiększenia atrakcyjności systemu wzorów wspólnotowych.

(1) Dz.U. L 3 z 5.1.2002, str. 1. Rozporządzenie zmienione aktem przystąpienia z 2003 r.

- (10) Komisja powinna zostać upoważniona do reprezentowania Wspólnoty na forum Zgromadzenia Związku Haskiego po przystąpieniu Wspólnoty do Aktu genewskiego.
- (11) Niniejsza decyzja nie ma wpływu na prawa państw członkowskich do uczestniczenia w Zgromadzeniu Związku Haskiego w przypadkach, gdy dotyczy to ich wzorów krajowych,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Akt genewski Porozumienia haskiego w sprawie międzynarodowej rejestracji wzorów przemysłowych, przyjęty w Genewie w dniu 2 lipca 1999 r. (zwany dalej Aktem genewskim), zostaje niniejszym zatwierdzony w imieniu Wspólnoty w odniesieniu do spraw należących do kompetencji Wspólnoty.

Tekst Aktu genewskiego jest dołączony do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

1. Niniejszym upoważnia się Przewodniczącego Rady do złożenia dokumentu przystąpienia Dyrektorowi Generalnemu Światowej Organizacji Własności Intelektualnej od dnia, w którym Rada i Komisja przyjmą środki konieczne do ustanowienia powiązania między przepisami wspólnotowymi dotyczącymi wzorów a Aktem genewskim.

2. Oświadczenia załączone do niniejszej decyzji są włączane do dokumentu przystąpienia.

Artykuł 3

1. Niniejszym upoważnia się Komisję do reprezentowania Wspólnoty Europejskiej na posiedzeniach Zgromadzenia Związku Haskiego odbywających się pod auspicjami Światowej Organizacji Własności Intelektualnej.

2. We wszystkich sprawach należących do kompetencji Wspólnoty w odniesieniu do wzorów wspólnotowych Komisja prowadzi w imieniu Wspólnoty negocjacje w ramach Zgromadzenia Związku Haskiego zgodnie z następującymi zasadami:

- a) stanowisko, które Wspólnota może przyjąć na forum Zgromadzenia, jest przygotowywane przez odpowiednią grupę roboczą Rady lub, jeżeli nie jest to możliwe, na posiedzeniach na miejscu zwołanych w trakcie prac w ramach Światowej Organizacji Własności Intelektualnej;
- b) w odniesieniu do decyzji pociągających za sobą konieczność zmiany rozporządzenia (WE) nr 6/2002 lub wszelkich innych aktów Rady wymagających jednomyślności stanowisko Wspólnoty jest przyjmowane przez Radę stanowiącą jednomyślnie na wniosek Komisji;
- c) w odniesieniu do innych decyzji mających wpływ na wspólnotowe przepisy dotyczące wzorów stanowisko Wspólnoty jest przyjmowane przez Radę stanowiącą kwalifikowaną większością głosów na wniosek Komisji.

Sporządzono w Brukseli, dnia 18 grudnia 2006 r.

W imieniu Rady
Przewodniczący
J.-E. ENESTAM

ZAŁĄCZNIK

Akt genewski z dnia 2 lipca 1999 r.

SPIS TREŚCI

POSTANOWIENIA WSTĘPNE

- Artykuł 1: Definicje
Artykuł 2: Zastosowanie innej ochrony przyznanej przez przepisy prawne Umawiających się Stron i określone traktaty międzynarodowe

ROZDZIAŁ I

ZGŁOSZENIE MIĘDZYNARODOWE I REJESTRACJA MIĘDZYNARODOWA

- Artykuł 3: Prawo do dokonania zgłoszenia międzynarodowego
Artykuł 4: Procedura dotycząca dokonywania zgłoszenia międzynarodowego
Artykuł 5: Treść zgłoszenia międzynarodowego
Artykuł 6: Pierwszeństwo
Artykuł 7: Opłaty za wskazanie
Artykuł 8: Korekta nieprawidłowości
Artykuł 9: Data dokonania zgłoszenia międzynarodowego
Artykuł 10: Rejestracja międzynarodowa, data dokonania rejestracji międzynarodowej, publikacja oraz poufne egzemplarze rejestracji międzynarodowej
Artykuł 11: Odroczenie publikacji
Artykuł 12: Odmowa
Artykuł 13: Szczególne wymogi dotyczące jednolitości wzoru
Artykuł 14: Skutki rejestracji międzynarodowej
Artykuł 15: Unieważnienie
Artykuł 16: Wpis zmian i innych spraw dotyczących rejestracji międzynarodowej
Artykuł 17: Początkowy okres obowiązywania rejestracji międzynarodowej i jego przedłużenie oraz okres ochrony
Artykuł 18: Informacje dotyczące publikowanych rejestracji międzynarodowych

ROZDZIAŁ II

POSTANOWIENIA ADMINISTRACYJNE

- Artykuł 19: Wspólny urząd kilku państw
Artykuł 20: Członkostwo w Związku Haskim
Artykuł 21: Zgromadzenie
Artykuł 22: Biuro Międzynarodowe
Artykuł 23: Finanse
Artykuł 24: Przepisy wykonawcze

ROZDZIAŁ III

REWIZJA I ZMIANA

- Artykuł 25: Rewizja niniejszego aktu
Artykuł 26: Zmiana niektórych artykułów przez Zgromadzenie

ROZDZIAŁ IV
POSTANOWIENIA KOŃCOWE

Artykuł 27:	Strony niniejszego aktu
Artykuł 28:	Data, z którą ratyfikacja i przystąpienie stają się skuteczne
Artykuł 29:	Zakaz składania zastrzeżeń
Artykuł 30:	Oświadczenia składane przez Umawiające się Strony
Artykuł 31:	Zastosowanie aktów z 1934 r. i z 1960 r.
Artykuł 32:	Wypowiedzenie niniejszego aktu
Artykuł 33:	Języki niniejszego aktu; Podpisanie
Artykuł 34:	Depozytariusz

POSTANOWIENIA WSTĘPNE

Artykuł 1

Skrócone wyrażenia

Na użytek niniejszego aktu:

- | | |
|---|---|
| (i) „Porozumienie haskie” oznacza Porozumienie haskie w sprawie międzynarodowego zgłaszania wzorów przemysłowych, zwane odtąd Porozumieniem haskim w sprawie międzynarodowej rejestracji wzorów przemysłowych; | (xii) „organizacja międzyrządowa” oznacza organizację międzyrządową, która zgodnie z postanowieniami art. 27 ust. 1 pkt (ii) może stać się stroną niniejszego aktu; |
| (ii) „niniejszy akt” oznacza Porozumienie haskie ustanowione niniejszym aktem; | (xiii) „Umawiająca się Strona” oznacza każde państwo lub organizację międzyrządową, która jest stroną niniejszego aktu; |
| (iii) „przepisy wykonawcze” oznaczają przepisy wykonawcze do niniejszego aktu; | (xiv) „Umawiająca się Strona zgłaszającego” oznacza Umawiającą się Stronę lub jedną z Umawiających się Stron, od których zgłaszający wywodzi swoje uprawnienia do dokonania zgłoszenia międzynarodowego z tytułu spełnienia, w odniesieniu do tej Umawiającej się Strony, co najmniej jednego z warunków wymienionych w art. 3; w przypadku dwóch lub więcej Umawiających się Stron, od których zgłaszający może na podstawie art. 3 wywodzić swoje uprawnienie do dokonania zgłoszenia międzynarodowego, „Umawiająca się Strona zgłaszającego” oznacza tę stronę, która spośród danych Umawiających się Stron została określona w zgłoszeniu międzynarodowym jako Umawiająca się Strona zgłaszającego; |
| (iv) „przewidziany” oznacza przewidziany w przepisach wykonawczych; | (xv) „terytorium Umawiającej się Strony” oznacza, w przypadku gdy Umawiająca się Strona jest państwem, terytorium tego państwa, a jeżeli Umawiająca się Strona jest organizacją międzyrządową, terytorium, w odniesieniu do którego ma zastosowanie traktat stanowiący podstawę działania tej organizacji międzyrządowej; |
| (v) „Konwencja paryska” oznacza Konwencję paryską o ochronie własności przemysłowej, podpisaną w Paryżu dnia 20 marca 1 883 r., z późniejszymi zmianami i poprawkami; | (xvi) „urząd” oznacza podmiot, któremu Umawiająca się Strona powierzyła obejmowanie wzorów przemysłowych ochroną wywołującą skutek na terytorium tej Umawiającej się Strony; |
| (vi) „rejestracja międzynarodowa” oznacza międzynarodową rejestrację wzoru przemysłowego dokonaną zgodnie z niniejszym aktem; | (xvii) „urząd prowadzący badanie” oznacza urząd, który z urzędu prowadzi badanie dokonanych w nim zgłoszeń mających na celu uzyskanie ochrony wzorów przemysłowych co najmniej w celu ustalenia, czy wzory przemysłowe spełniają warunek nowości; |
| (viii) „rejestr międzynarodowy” oznacza urzędowy zbiór danych dotyczących rejestracji międzynarodowych, prowadzony przez Biuro Międzynarodowe, które to dane wymagają wpisu lub których wpis jest dozwolony na mocy niniejszego aktu lub przepisów wykonawczych niezależnie od nośników, na których dane te są przechowywane; | (xviii) „wskazanie” oznacza wniosek o rejestrację międzynarodową ze skutkiem wobec Umawiającej się Strony; oznacza również wpisanie tego wniosku do rejestru międzynarodowego; |
| (ix) „osoba” oznacza osobę fizyczną lub podmiot prawny; | (xix) „wskazana Umawiająca się Strona” i „wskazany urząd” oznaczają odpowiednio Umawiającą się Stronę i urząd Umawiającej się Strony, do których ma zastosowanie wskazanie; |
| (x) „zgłaszający” oznacza osobę, w imieniu której dokonano zgłoszenia międzynarodowego; | (xx) „akt z 1934 r.” oznacza akt Porozumienia haskiego podpisany w Londynie w dniu 2 czerwca 1934 r.; |
| (xi) „uprawniony” oznacza osobę, na rzecz której rejestracja międzynarodowa zostaje wpisana do rejestru międzynarodowego; | (xxi) „akt z 1960 r.” oznacza akt Porozumienia haskiego podpisany w Hadze w dniu 28 listopada 1960 r.; |

- (xxii) „akt dodatkowy z 1961r.” oznacza akt dodatkowy do aktu z 1934 r., podpisany w Monako dnia 18 listopada 1961 r.;
- (xxiii) „akt uzupełniający z 1967 r.” oznacza akt uzupełniający do Porozumienia haskiego podpisany w Sztokholmie dnia 14 lipca 1967r., z późniejszymi zmianami;
- (xxiv) „Związek” oznacza Związek Haski ustanowiony Porozumieniem haskim z dnia 6 listopada 1925 r. i utrzymany na mocy aktów z 1934 r. i 1960 r., aktu dodatkowego z 1961 r., aktu uzupełniającego z 1967 r. oraz niniejszego aktu;
- (xxv) „Zgromadzenie” oznacza zgromadzenie, o którym mowa w art. 21 ust. 1 lit. a) lub jakiegokolwiek organ zastępujący to zgromadzenie;
- (xxvi) „Organizacja” oznacza Światową Organizację Własności Intelektualnej;
- (xxvii) „Dyrektor Generalny” oznacza Dyrektora Generalnego Organizacji;
- (xxviii) „Biuro Międzynarodowe” oznacza Biuro Międzynarodowe Organizacji;
- (xxix) „dokument ratyfikacyjny” należy rozumieć jako zawierający dokumenty przyjęcia lub zatwierdzenia.

Artykuł 2

Zastosowanie innej ochrony przyznanej przez przepisy Umawiających się Stron i określone traktaty międzynarodowe

1. [Przepisy prawne Umawiających się Stron i określone traktaty międzynarodowe] Przepisy niniejszego aktu pozostają bez wpływu na stosowanie większej ochrony, jaką mogą przyznawać przepisy Umawiającej się Strony, jak również nie wpływają w żaden sposób na ochronę dzieł sztuki i dzieł sztuki użytkowej, przyznaną przez międzynarodowe traktaty i konwencje o prawie autorskim, lub na ochronę przyznaną wzorom przemysłowym na mocy Porozumienia w sprawie handlowych aspektów praw własności intelektualnej, stanowiącego załącznik do Porozumienia ustanawiającego Światową Organizację Handlu.

2. [Obowiązek przestrzegania Konwencji paryskiej] Każda Umawiająca się Strona przestrzega postanowień Konwencji paryskiej dotyczących wzorów przemysłowych.

ROZDZIAŁ I

ZGŁOSZENIE MIĘDZYNARODOWE I REJESTRACJA MIĘDZYNARODOWA

Artykuł 3

Prawo do dokonania zgłoszenia międzynarodowego

Każda osoba, która jest obywatelem państwa będącego Umawiającą się Stroną lub państwa będącego członkiem organizacji międzyrządowej będącej Umawiającą się Stroną, lub która posiada miejsce zamieszkania lub stałego pobytu albo istniejące i rzeczywiście prowadzone przedsiębiorstwo przemysłowe lub handlowe na terytorium Umawiającej się Strony, ma prawo dokonać zgłoszenia międzynarodowego.

Artykuł 4

Procedura dotycząca dokonywania zgłoszenia międzynarodowego

1. [Bezpośrednie lub pośrednie dokonanie zgłoszenia]
 - a) Zgłoszenie międzynarodowe może zostać dokonane według uznania zgłaszającego bezpośrednio w Biurze Międzynarodowym lub za pośrednictwem urzędu Umawiającej się Strony zgłaszającego.
 - b) Niezależnie od postanowień lit. a), każda Umawiająca się Strona może poprzez złożenie oświadczenia powiadomić Dyrektora Generalnego, że zgłoszenia międzynarodowe nie mogą być dokonywane za pośrednictwem jej urzędu.
2. [Opłata za przekazanie w przypadku pośredniego dokonania zgłoszenia] Urząd każdej Umawiającej się Strony może wymagać, by zgłaszający za każde dokonane za pośrednictwem tego urzędu zgłoszenie międzynarodowe wniósł na jego rzecz opłatę za przekazanie.

Artykuł 5

Treść zgłoszenia międzynarodowego

1. [Obowiązkowa treść zgłoszenia międzynarodowego] Zgłoszenie międzynarodowe jest sporządzane w przewidzianym języku lub w jednym z przewidzianych języków i zawiera lub są do niego załączone:
 - (i) wniosek o rejestrację międzynarodową na mocy niniejszego aktu;
 - (ii) przewidziane dane dotyczące zgłaszającego;
 - (iii) przewidzianą liczbę egzemplarzy reprodukcji lub, zgodnie z wyborem zgłaszającego, kilku różnych reprodukcji wzoru przemysłowego, który jest przedmiotem zgłoszenia międzynarodowego, przedstawionych w przewidziany sposób; jednakże, jeżeli wzór przemysłowy jest dwuwymiarowy i zgodnie z ust. 5 wniesiony został wniosek o odroczenie publikacji, do zgłoszenia międzynarodowego można załączyć, zamiast reprodukcji, przewidzianą liczbę egzemplarzy okazowych wzoru przemysłowego;
 - (iv) wskazanie, w przewidziany sposób, produktu lub produktów tworzących wzór przemysłowy lub w stosunku do których wzór przemysłowy ma być wykorzystany;
 - (v) określenie wskazanych Umawiających się Stron;
 - (vi) przewidziane opłaty;
 - (vii) wszelkie inne przewidziane informacje.
2. [Dodatkowa obowiązkowa treść zgłoszenia międzynarodowego]
 - a) Każda Umawiająca się Strona, której urząd jest urzędem przeprowadzającym badanie i której przepisy prawne w chwili, gdy stała się Stroną niniejszego aktu wymagają, aby zgłoszenie o objęcie ochroną wzoru przemysłowego zawierało którykolwiek z elementów wymienionych w lit. b) w celu nadania mu daty zgłoszenia na podstawie tych przepisów, może poprzez złożenie oświadczenia powiadomić o takich elementach Dyrektora Generalnego.

- b) Elementy, o których można powiadomić stosownie do postanowień lit. a), są następujące:
- (i) dane dotyczące tożsamości twórcy wzoru przemysłowego będącego przedmiotem zgłoszenia;
 - (ii) krótki opis reprodukcji lub cech charakterystycznych wzoru przemysłowego będącego przedmiotem zgłoszenia;
 - (iii) zastrzeżenie.
- c) Jeżeli zgłoszenie międzynarodowe zawiera wskazanie Umawiającej się Strony, która dokonała powiadomienia na podstawie lit a), zawiera ono również, w przewidziany sposób, każdy element, który był przedmiotem tego powiadomienia.

3. [Inne ewentualne elementy treści zgłoszenia międzynarodowego] Zgłoszenie międzynarodowe może zawierać lub mogą być do niego załączone inne elementy wskazane w przepisach wykonawczych.

4. [Kilka wzorów przemysłowych w tym samym zgłoszeniu międzynarodowym] Z zastrzeżeniem przewidzianych warunków, zgłoszenie międzynarodowe może obejmować dwa lub większą liczbę wzorów przemysłowych.

5. [Wniosek o odroczenie publikacji] Zgłoszenie międzynarodowe może zawierać wniosek o odroczenie publikacji.

Artykuł 6

Pierwszeństwo

1. [Zastrzeżenie pierwszeństwa]
- a) Zgłoszenie międzynarodowe może zawierać oświadczenie zastrzegające, na mocy art. 4 Konwencji paryskiej, pierwszeństwo jednego lub kilku wcześniejszych zgłoszeń dokonanych w państwie lub dla państwa będącego stroną tej konwencji lub członkiem Światowej Organizacji Handlu.
 - b) Przepisy wykonawcze mogą przewidywać, że oświadczenie, o którym mowa w lit. a), może zostać złożone po dokonaniu zgłoszenia międzynarodowego. W takim przypadku przepisy wykonawcze określają ostateczny termin złożenia takiego oświadczenia.
2. [Zgłoszenie międzynarodowe służące jako podstawa do zastrzeżenia pierwszeństwa] Zgłoszenie międzynarodowe, poczynwszy od daty zgłoszenia i niezależnie od dalszego przebiegu procedury, jest równoważne ze zwykłym zgłoszeniem w rozumieniu art. 4 Konwencji paryskiej.

Artykuł 7

Oplaty za wskazanie

1. [Przewidziana opłata za wskazanie] Przewidziana opłata obejmuje, z zastrzeżeniem ust. 2, opłatę za wskazanie za każdą wskazaną Umawiającą się Stroną.

2. [Oddzielna opłata za wskazanie] Każda Umawiająca się Strona, której urząd jest urzędem prowadzącym badanie i każda Umawiająca się Strona, która jest organizacją międzyrządową, mogą poprzez złożenie oświadczenia powiadomić Dyrektora Generalnego, że w przypadku każdego zgłoszenia międzynarodowego, w którym zostały one wskazane, oraz w przypadku przedłużenia rejestracji międzynarodowej będącej wynikiem takiego zgłoszenia międzynarodowego przewidziana opłata za wskazanie, o której mowa w ust. 1, jest zastępowana oddzielną opłatą za wskazanie, której wysokość określona jest w oświadczeniu i która może zostać zmieniona w kolejnych oświadczeniach. Wspomniana wysokość opłaty może być ustalona przez Umawiającą się Stronę za pierwszy okres ochrony oraz za każdy następny okres przedłużenia lub za maksymalny okres ochrony dozwolony przez daną Umawiającą się Stronę. Opłata ta nie może jednak być wyższa od równowartości kwoty, którą urząd Umawiającej się Strony miałby prawo otrzymać od zgłaszającego za objęcie ochroną tej samej liczby wzorów przemysłowych na równorzędny okres, przy czym kwota ta jest obniżana o kwotę zaoszczędzoną w wyniku stosowania procedury międzynarodowej.

3. [Przekazanie opłat za wskazanie] Opłaty za wskazanie, o których mowa w ust. 1 i 2, przekazywane są przez Biuro Międzynarodowe tym Umawiającym się Stronom, w odniesieniu do których zostały wniesione.

Artykuł 8

Korekta nieprawidłowości

1. [Badanie zgłoszenia międzynarodowego] Jeżeli Biuro Międzynarodowe stwierdzi, że zgłoszenie międzynarodowe w chwili otrzymania go przez Biuro Międzynarodowe nie spełnia wymogów niniejszego aktu i przepisów wykonawczych, wzywa zgłaszającego do dokonania w przewidzianym terminie wymaganych korekt.

2. [Niepoprawione nieprawidłowości]

- a) Jeżeli zgłaszający nie zastosuje się do wezwania w przewidzianym terminie, uznaje się, z zastrzeżeniem postanowień lit. b), że zgłoszenie międzynarodowe wycofano.
- b) Jeżeli zgłaszający nie zastosował się do wezwania w przewidzianym terminie, w przypadku nieprawidłowości, która dotyczy art. 5 ust. 2 lub szczególnych wymogów, o których Umawiająca się Strona poinformowała Dyrektora Generalnego stosownie do postanowień przepisów wykonawczych, zgłoszenie międzynarodowe uznaje się za niezawierające wskazania tej Umawiającej się Strony.

Artykuł 9

Data dokonania zgłoszenia międzynarodowego

1. [Zgłoszenie międzynarodowe dokonane bezpośrednio] Jeżeli zgłoszenie międzynarodowe zostaje dokonane bezpośrednio w Biurze Międzynarodowym, datą zgłoszenia jest, z zastrzeżeniem postanowień ust. 3, data otrzymania zgłoszenia międzynarodowego przez Biuro Międzynarodowe.

2. [Zgłoszenie międzynarodowe dokonane pośrednio] Jeżeli zgłoszenie międzynarodowe zostaje dokonane za pośrednictwem urzędu Umawiającej się Strony zgłaszającego, datę zgłoszenia określa się w przewidziany sposób.

3. [Zgłoszenie międzynarodowe zawierające pewne nieprawidłowości] Jeżeli zgłoszenie międzynarodowe zawiera, w dniu jego otrzymania przez Biuro Międzynarodowe, nieprawidłowość, która jest przewidziana jako nieprawidłowość pociągająca za sobą odroczenie daty zgłoszenia międzynarodowego, wówczas datą zgłoszenia jest data otrzymania przez Biuro Międzynarodowe korekty tej nieprawidłowości.

Artykuł 10 ⁽¹⁾

Rejestracja międzynarodowa, data dokonania rejestracji międzynarodowej, publikacja oraz poufne egzemplarze rejestracji międzynarodowej

1. [Rejestracja międzynarodowa] Biuro Międzynarodowe rejestruje każdy wzór przemysłowy, który jest przedmiotem zgłoszenia międzynarodowego, niezwłocznie po otrzymaniu zgłoszenia międzynarodowego lub, jeżeli wezwano do dokonania korekt zgłoszenia na mocy art. 8, niezwłocznie po otrzymaniu wymaganych korekt. Rejestracja zostaje dokonana niezależnie od tego, czy publikacja została odroczone na mocy art. 11.

2. [Data rejestracji międzynarodowej]

- a) Z zastrzeżeniem postanowień lit. b), datą rejestracji międzynarodowej jest data dokonania zgłoszenia międzynarodowego.
- b) Jeżeli zgłoszenie międzynarodowe, w chwili jego otrzymania przez Biuro Międzynarodowe zawiera nieprawidłowość, która dotyczy art. 5 ust. 2, wówczas datą rejestracji międzynarodowej jest data otrzymania przez Biuro Międzynarodowe korekty tej nieprawidłowości lub data zgłoszenia międzynarodowego, w zależności od tego która z nich jest późniejsza.

3. [Publikacja]

- a) Rejestracja międzynarodowa publikowana jest przez Biuro Międzynarodowe. Publikacja ta uznawana jest przez wszystkie Umawiające się Strony za wystarczające udostępnienie informacji i nie można żądać od uprawnionego udostępnienia informacji w inny sposób.
- b) Biuro Międzynarodowe przesyła każdemu wskazanemu urzędowi kopię publikacji rejestracji międzynarodowej.

4. [Zachowanie poufności do chwili publikacji] Z zastrzeżeniem ust. 5 oraz art. 11 ust. 4 lit. b), Biuro Międzynarodowe zachowuje do czasu publikacji poufność każdego zgłoszenia międzynarodowego oraz każdej rejestracji międzynarodowej.

5. [Poufne kopie]

- a) Niezwłocznie po dokonaniu rejestracji Biuro Międzynarodowe przesyła kopię rejestracji międzynarodowej wraz z odpowiednim oświadczeniem, dokumentem albo egzemplarzem okazowym załączonym do międzynarodowego zgłoszenia, do każdego urzędu, który powiadomił Biuro Międzynarodowe o tym, że pragnie otrzymać taką kopię i został wskazany w zgłoszeniu międzynarodowym.

- b) Urząd, do chwili publikacji rejestracji międzynarodowej przez Biuro Międzynarodowe, zachowuje poufność każdej rejestracji międzynarodowej, której kopię przesłało mu Biuro Międzynarodowe, i może wykorzystywać wspomnianą kopię jedynie do celów przeprowadzenia badania rejestracji międzynarodowej oraz zgłoszeń o ochronę wzorów przemysłowych dokonanych u Umawiającej się Strony, dla której urząd ten jest właściwy, lub w odniesieniu do tej strony. W szczególności, nie może on ujawniać treści tej rejestracji międzynarodowej żadnej osobie spoza urzędu oprócz uprawnionego z rejestracji międzynarodowej, z wyjątkiem sytuacji, gdy wymaga tego postępowanie administracyjne lub sądowe dotyczące sporu w sprawie uprawnienia do dokonania zgłoszenia międzynarodowego, na którym oparta jest rejestracja międzynarodowa. W przypadku takiego postępowania administracyjnego lub sądowego, można na zasadach poufności ujawnić treść rejestracji międzynarodowej jedynie stronom biorącym udział w postępowaniu, które to osoby zostają zobowiązane do zachowania poufności.

Artykuł 11

Odroczenie publikacji

1. [Przepisy Umawiających się Stron dotyczące odroczenia publikacji]

- a) Jeżeli przepisy Umawiającej się Strony przewidują odroczenie publikacji wzoru przemysłowego przez okres krótszy niż przewidziany okres, Umawiająca się Strona powiadamia Dyrektora Generalnego o dopuszczalnym okresie odroczenia poprzez złożenie oświadczenia.
- b) Jeżeli przepisy Umawiającej się Strony nie przewidują odroczenia publikacji wzoru przemysłowego, Umawiająca się Strona powiadamia o tym fakcie Dyrektora Generalnego poprzez złożenie oświadczenia.

2. [Odroczenie publikacji] Jeżeli zgłoszenie międzynarodowe zawiera wniosek o odroczenie publikacji, taka publikacja ma miejsce,

- (i) jeżeli żadna z Umawiających się Stron wskazanych w zgłoszeniu międzynarodowym nie złożyła oświadczenia na mocy ust. 1) - w chwili upływu przewidzianego terminu,

lub

- (ii) jeżeli którakolwiek z Umawiających się Stron wskazanych w zgłoszeniu międzynarodowym złożyła oświadczenie na podstawie ust. 1 lit. a) - w chwili upływu terminu określonego w takim oświadczeniu, lub w przypadku istnienia więcej niż jednej wskazanej Umawiającej się Strony - w chwili upływu najkrótszego terminu określonego w oświadczeniach Umawiających się Stron.

3. [Postępowanie w sprawie wniosków o odroczenie w przypadku, gdy odroczenie nie jest możliwe na mocy obowiązujących przepisów prawnych] Jeżeli złożono wniosek o odroczenie publikacji, a którakolwiek z Umawiających się Stron wskazanych w zgłoszeniu międzynarodowym złożyła na mocy ust. 1 lit. b) oświadczenie, że zgodnie z jej przepisami prawnymi odroczenie publikacji jest niemożliwe,

- (i) z zastrzeżeniem pkt. (ii), Biuro Międzynarodowe powiadamia odpowiednio zgłaszającego; jeżeli, w przewidzianym terminie, zgłaszający nie wycofa wskazania danej Umawiającej się Strony poprzez złożenie pisemnego zawiadomienia do Biura Międzynarodowego, Biuro Międzynarodowe nie uwzględnia wniosku o odroczenie publikacji;

⁽¹⁾ Przyjmując art. 10 konferencja dyplomatyczna przyjęła, że artykuł ten w żadnym wypadku nie wyklucza dostępu do międzynarodowego zgłoszenia lub rejestracji międzynarodowej dla zgłaszającego lub uprawnionego, lub osoby mającej zgodę zgłaszającego lub uprawnionego.

(ii) jeżeli do zgłoszenia międzynarodowego, zamiast reprodukcji wzoru przemysłowego, załączone są egzemplarze okazowe wzoru przemysłowego, Biuro Międzynarodowe nie uwzględni wskazania tej Umawiającej się Strony i odpowiednio powiadamia o tym zgłaszającego.

4. [Wniosek o wcześniejszą publikację lub specjalny dostęp do rejestracji międzynarodowej]

a) W okresie odroczenia obowiązującym na mocy ust. 2 uprawniony może złożyć wniosek o publikację któregośkolwiek lub wszystkich wzorów przemysłowych będących przedmiotem rejestracji międzynarodowej; w takim przypadku uznaje się, że okres odroczenia w stosunku do danego wzoru przemysłowego lub danych wzorów przemysłowych upłynął w dniu otrzymania tego wniosku przez Biuro Międzynarodowe.

b) Uprawniony może także, w okresie odroczenia obowiązującym na mocy ust. 2, zwrócić się do Biura Międzynarodowego o przekazanie wskazanej przez uprawnionego stronie trzeciej, wyciągu dotyczącego któregośkolwiek lub wszystkich wzorów przemysłowych będących przedmiotem rejestracji międzynarodowej lub o zezwolenie tej stronie na dostęp do tych wzorów.

5. [Rezygnacja i ograniczenie]

a) Jeżeli w okresie odroczenia obowiązującym na mocy ust. 2 uprawniony zrezygnuje z rejestracji międzynarodowej w odniesieniu do wszystkich wskazanych Umawiających się Stron, wzór przemysłowy lub wzory przemysłowe będące przedmiotem rejestracji międzynarodowej nie są publikowane.

b) Jeżeli w okresie odroczenia obowiązującym na mocy ust. 2 uprawniony - w odniesieniu do wszystkich wskazanych Umawiających się Stron - ograniczy rejestrację międzynarodową do jednego lub niektórych wzorów przemysłowych będących przedmiotem rejestracji międzynarodowej, pozostały wzór lub pozostałe wzory przemysłowe będące przedmiotem rejestracji międzynarodowej nie są publikowane.

6. [Publikacja i przekazanie reprodukcji]

a) Z chwilą upływu okresu odroczenia obowiązującego na mocy postanowień niniejszego artykułu Biuro Międzynarodowe publikuje rejestrację międzynarodową pod warunkiem wniesienia przewidzianych opłat. Jeżeli przewidziane opłaty nie zostaną wniesione zgodnie z tym co przewidziano, rejestracja międzynarodowa zostaje anulowana i nie dokonuje się publikacji.

b) Jeżeli do zgłoszenia międzynarodowego załączono jeden lub większą liczbę egzemplarzy okazowych wzoru przemysłowego stosownie do art. 5 ust. 1 pkt (iii), uprawniony składa w przewidzianym terminie do Biura Międzynarodowego przewidzianą liczbę egzemplarzy reprodukcji każdego wzoru przemysłowego będącego przedmiotem zgłoszenia. W zakresie, w jakim uprawniony tego nie uczyni, rejestracja międzynarodowa zostaje anulowana i nie dokonuje się publikacji.

Artykuł 12

Odmowa

1. [Prawo do odmowy] Urząd każdej wskazanej Umawiającej się Strony może, w przypadku niespełnienia warunków objęcia ochroną na mocy przepisów Umawiającej się Strony w odniesieniu do któregośkolwiek lub wszystkich wzorów przemysłowych będących przedmiotem rejestracji międzynarodowej, odmówić uznania skutków rejestracji międzynarodowej, w części lub w całości, na terytorium tej Umawiającej się Strony, z zastrzeżeniem, że żaden urząd nie może odmówić uznania skutków rejestracji międzynarodowej, w części lub w całości, na tej podstawie, że wymogi dotyczące formy lub treści zgłoszenia międzynarodowego, które są przewidziane w niniejszym akcie lub w przepisach wykonawczych lub są dodatkowe lub odmienne od tych wymogów, nie zostały spełnione na mocy przepisów prawnych tej Umawiającej się Strony.

2. [Powiadomienie o odmowie]

a) W przewidzianym terminie urząd w powiadomieniu o odmowie informuje Biuro Międzynarodowe o odmowie uznania skutków rejestracji międzynarodowej.

b) W każdym powiadomieniu o odmowie podaje się wszystkie powody odmowy.

3. [Przekazanie powiadomienia o odmowie; środki odwoławcze]

a) Biuro Międzynarodowe niezwłocznie przekazuje uprawnionemu kopię powiadomienia o odmowie.

b) Uprawniony korzysta z tych samych środków odwoławczych, jak w przypadku gdyby wzór przemysłowy będący przedmiotem rejestracji międzynarodowej był przedmiotem zgłoszenia o udzielenie ochrony na mocy przepisów mających zastosowanie do urzędu, który poinformował o odmowie. Środki odwoławcze obejmują co najmniej możliwość ponownego zbadania, zmiany decyzji o odmowie lub uchylenie od decyzji o odmowie.

4. ⁽¹⁾[Wycofanie odmowy] Odmowa może w dowolnym czasie zostać wycofana w części lub w całości przez urząd, który o niej powiadomił.

Artykuł 13

Szczególne wymogi dotyczące jednolitości wzoru

1. [Powiadomienie o szczególnych wymogach] Każda Umawiająca się Strona, której przepisy w chwili, gdy staje się ona stroną niniejszego aktu, wymagają, by wzory, które są przedmiotem tego samego zgłoszenia, spełniały wymóg jednolitości wzoru, jednolitości produkcji lub jednolitości stosowania, lub by należały do tego samego zestawu lub kompozycji elementów, lub by w pojedynczym zgłoszeniu można było zastrzec wyłączenie jeden niezależny i odróżniający się wzór, może poprzez złożenie oświadczenia poinformować o tym Dyrektora Generalnego. Jednakże takie oświadczenie nie ma wpływu na prawo zgłaszającego do zawarcia w zgłoszeniu międzynarodowym dwóch lub większej liczby wzorów przemysłowych, zgodnie z postanowieniami art. 5 ust. 4, nawet jeżeli zgłoszenie wskazuje Umawiającą się Stronę, która złożyła takie oświadczenie.

⁽¹⁾ Przyjmując art. 12 ust. 4, art. 14 ust. 2 lit. b) oraz zasadę 18 ust. 4, konferencja dyplomatyczna przyjęła, że cofnięcie odmowy przez urząd, który powiadomił o odmowie może mieć formę oświadczenia oznaczającego, że dany urząd postanowił zaakceptować skutki rejestracji międzynarodowej w odniesieniu do wzorów przemysłowych lub niektórych wzorów przemysłowych, do których odnosiło się zawiadomienie o odmowie. Konferencja przyjęła również, że w okresie, w jakim można złożyć powiadomienie o odmowie, urząd może przesłać oświadczenie oznaczające, że postanowił nadać moc obowiązującą rejestracji międzynarodowej nawet w przypadku, gdy nie złożył powiadomienia o odmowie.

2. [Skutek oświadczenia] Każde takie oświadczenie umożliwia urzędowi Umawiającej się Strony, która je złożyła, odmowę uznania skutków rejestracji międzynarodowej na mocy postanowień art. 12 ust. 1 do czasu spełnienia wymogu, o którym poinformowała ta Umawiająca się Strona.

3. [Dodatkowe opłaty należne z tytułu podziału rejestracji] W przypadku, gdy po przekazaniu powiadomienia o odmowie na mocy postanowień ust. 2, rejestracja międzynarodowa zostaje podzielona przed zainteresowanym urzędem w celu usunięcia przyczyny odmowy przedstawionej w powiadomieniu, urząd ten ma prawo do pobrania opłaty za każde dodatkowe zgłoszenie międzynarodowe, niezbędne w celu uniknięcia zastosowania danej podstawy odmowy.

Artykuł 14

Skutki rejestracji międzynarodowej

1. [Skutek identyczny ze zgłoszeniem na mocy obowiązujących przepisów] Rejestracja międzynarodowa, począwszy od daty rejestracji międzynarodowej, wywołuje co najmniej taki sam skutek u każdej ze wskazanych Umawiających się Stron, jaki wywołuje dokonane w zwykły sposób zgłoszenie o ochronę wzoru przemysłowego na mocy przepisów danej Umawiającej się Strony.

2. [Skutek identyczny z objęciem ochroną na mocy obowiązujących przepisów]

a) U każdej wskazanej Umawiającej się Strony, której urząd nie poinformował o odmowie zgodnie z postanowieniami art. 12, rejestracja międzynarodowa wywołuje taki sam skutek jak objęcie wzoru przemysłowego ochroną na mocy przepisów danej Umawiającej się Strony najpóźniej począwszy od daty upływu terminu poinformowania o odmowie lub, jeżeli Umawiająca się Strona złożyła odpowiednie oświadczenie na mocy przepisów wykonawczych, najpóźniej w terminie wskazanym w tym oświadczeniu.

b) ⁽¹⁾ Jeżeli urząd wskazanej Umawiającej się Strony poinformował o odmowie, a następnie wycofał tę odmowę w części lub w całości, rejestracja międzynarodowa wywołuje u tej Umawiającej się Strony, w takim zakresie w jakim odmowa została wycofana, taki sam skutek, jaki wywołuje objęcie wzoru przemysłowego ochroną na mocy przepisów danej Umawiającej się Strony, najpóźniej począwszy od daty wycofania odmowy.

c) Skutek nadany rejestracji międzynarodowej na mocy niniejszego ustępu ma zastosowanie do wzoru przemysłowego lub wzorów przemysłowych będących przedmiotem rejestracji, otrzymanych przez wskazany urząd z Biura Międzynarodowego lub, w odpowiednim przypadku, zmienionych w postępowaniu przed tym urzędem.

3. [Oświadczenie dotyczące skutku wskazania Umawiającej się Strony zgłaszającego]

a) Każda Umawiająca się Strona, której urząd jest urzędem prowadzącym badanie, może poprzez złożenie oświadczenia poinformować Dyrektora Generalnego, że jeżeli jest ona Umawiająca się Stroną zgłaszającego, wskazanie jej w rejestracji międzynarodowej nie wywołuje żadnego skutku.

⁽¹⁾ Patrz przypis do art. 12 ust. 4.

b) W przypadku, gdy Umawiająca się Strona, która złożyła oświadczenie, o którym mowa w lit a), zostaje wymieniona w zgłoszeniu międzynarodowym zarówno jako Umawiająca się Strona zgłaszającego, jak i w charakterze wskazanej Umawiającej się Strony, Biuro Międzynarodowe nie uwzględni wskazania tej Umawiającej się Strony.

Artykuł 15

Unieważnienie

1. [Wymóg możliwości obrony] Unieważnienie w części lub w całości skutków rejestracji międzynarodowej przez właściwe organy wskazanej Umawiającej się Strony na terytorium tej Umawiającej się Strony nie może zostać orzeczone bez zapewnienia uprawnionemu możliwości obrony swoich praw we właściwym czasie.

2. [Powiadomienie o unieważnieniu] Jeżeli urząd Umawiającej się Strony, na terytorium której unieważnione zostały skutki rejestracji międzynarodowej, wie o unieważnieniu, powiadamia o tym Biuro Międzynarodowe.

Artykuł 16

Wpis zmian i innych spraw dotyczących rejestracji międzynarodowej

1. [Wpis zmian i innych spraw] Biuro Międzynarodowe wpisuje, w przewidziany sposób, do rejestru międzynarodowego:

(i) każdą zmianę dotyczącą prawa własności rejestracji międzynarodowej, w odniesieniu do którejkolwiek lub wszystkich wskazanych Umawiających się Stron oraz w odniesieniu do któregośkolwiek lub wszystkich wzorów przemysłowych będących przedmiotem rejestracji międzynarodowej, pod warunkiem, że nowy właściciel jest uprawniony do dokonania zgłoszenia międzynarodowego na podstawie art. 3,

(ii) każdą zmianę nazwiska/nazwy lub adresu uprawnionego,

(iii) powołanie przedstawiciela zgłaszającego lub uprawnionego oraz wszelkie inne istotne fakty dotyczące takiego przedstawiciela,

(iv) rezygnację uprawnionego z rejestracji międzynarodowej w odniesieniu do którejkolwiek lub do wszystkich wskazanych Umawiających się Stron,

(v) wszelkie ograniczenia rejestracji międzynarodowej do jednego lub kilku wzorów przemysłowych będących przedmiotem rejestracji międzynarodowej, dokonane przez uprawnionego w odniesieniu do którejkolwiek lub do wszystkich wskazanych Umawiających się Stron,

(vi) każde unieważnienie przez właściwe organy wskazanej Umawiającej się Strony skutków rejestracji międzynarodowej na terytorium tej Umawiającej się Strony w odniesieniu do któregośkolwiek lub do wszystkich wzorów przemysłowych będących przedmiotem rejestracji międzynarodowej,

(vii) wszelkie inne istotne fakty, określone w przepisach wykonawczych, dotyczące praw do któregośkolwiek lub wszystkich wzorów przemysłowych będących przedmiotem rejestracji międzynarodowej.

2. [Skutek dokonania wpisu w rejestrze międzynarodowym] Każdy wpis, o którym mowa w ust. 1 pkt (i), (ii), (iv), (v), (vi) oraz (vii) wywołuje taki sam skutek, jak wpis dokonany w rejestrze urzędu każdej z zainteresowanych Umawiających się Stron, z wyjątkiem sytuacji, w której Umawiająca się Strona może poprzez złożenie oświadczenia powiadomić Dyrektora Generalnego o tym, że wpis, o którym mowa w ust. 1 pkt (i), nie wywołuje u tej Umawiającej się Strony danego skutku do czasu otrzymania przez urząd Umawiającej się Strony deklaracji lub dokumentów wymienionych w oświadczeniu.

3. [Opłaty] Każdy wpis dokonany na mocy ust. 1 może podlegać opłacie.

4. [Publikacja] Biuro Międzynarodowe publikuje informację dotyczącą każdego wpisu dokonanego na mocy ust. 1. Przesyła ono kopię publikacji tej informacji do urzędu każdej z zainteresowanych Umawiających się Stron.

Artykuł 17

Początkowy okres obowiązywania rejestracji międzynarodowej i jego przedłużenie oraz okres ochrony

1. [Początkowy okres obowiązywania rejestracji międzynarodowej] Rejestracja międzynarodowa obowiązuje przez początkowy okres pięciu lat liczony począwszy od daty dokonania rejestracji międzynarodowej.

2. [Przedłużenie rejestracji międzynarodowej] Międzynarodowa rejestracja może zostać przedłużona na dodatkowy okres pięciu lat zgodnie z przewidzianą procedurą oraz pod warunkiem uiszczenia przewidzianych opłat.

3. [Okres ochrony u wskazanych Umawiających się Stron]

a) Pod warunkiem przedłużenia rejestracji międzynarodowej oraz z zastrzeżeniem lit. b), okres ochrony u każdej ze wskazanych Umawiających się Stron wynosi 15 lat począwszy od daty dokonania rejestracji międzynarodowej.

b) Jeżeli przepisy wskazanej Umawiającej się Strony przewidują dla wzoru przemysłowego, który objęto ochroną na mocy tych przepisów, okres ochrony dłuższy niż 15 lat, długość okresu ochrony jest taka sama, jak długość okresu ochrony przewidzianego w przepisach danej Umawiającej się Strony, pod warunkiem przedłużenia rejestracji międzynarodowej.

c) Każda Umawiająca się Strona poprzez złożenie oświadczenia powiadamia Dyrektora Generalnego o maksymalnym okresie ochrony przewidzianym przez jej przepisy.

4. [Możliwość ograniczonego przedłużenia rejestracji] Przedłużenie rejestracji międzynarodowej może mieć skutek wobec którejkolwiek lub wszystkich wskazanych Umawiających się Stron i w odniesieniu do któregośkolwiek lub wszystkich wzorów przemysłowych będących przedmiotem rejestracji międzynarodowej.

5. [Wpis przedłużenia do rejestru i publikacja] Biuro Międzynarodowe dokonuje wpisu przedłużenia do rejestru międzynarodowego oraz publikuje informację o tym fakcie. Przesyła ono kopię publikacji tej informacji do urzędu każdej z zainteresowanych Umawiających się Stron.

Artykuł 18

Informacje dotyczące publikowanych rejestracji międzynarodowych

1. [Dostęp do informacji] Biuro Międzynarodowe wydaje każdej osobie, która o to wystąpi, po uiszczeniu przewidzianej opłaty, wypisy z rejestru międzynarodowego lub informacje dotyczące treści wpisu w rejestrze międzynarodowym, dotyczące każdej opublikowanej rejestracji międzynarodowej.

2. [Zwolnienie z legalizacji] Wypisy z rejestru międzynarodowego wydane przez Biuro Międzynarodowe są zwolnione z wymogu legalizacji u każdej Umawiającej się Strony.

ROZDZIAŁ II

POSTANOWIENIA ADMINISTRACYJNE

Artykuł 19

Wspólny urząd kilku państw

1. [Powiadomienie o wspólnym urzędzie] Jeżeli kilka państw, które mają zamiar przystąpić do niniejszego aktu, dokonało, lub jeżeli kilka państw będących stronami niniejszego aktu uzgodniło, że dokonają ujednoczenia przepisów krajowych dotyczących wzorów przemysłowych, mogą powiadomić Dyrektora Generalnego o tym, że:

(i) wspólny urząd zastępuje urząd krajowy każdego z nich,

oraz

(ii) całość ich odpowiednich terytoriów, na których obowiązują ujednoczone przepisy, uważa się do celów stosowania postanowień art. 1, art. 3—18 oraz art. 31 niniejszego aktu za jedną Umawiającą się Stronę.

2. [Termin dokonania powiadomienia] Powiadomienie, o którym mowa w ust. 1, dokonywane jest:

(i) w przypadku państw, które zamierzają stać się Stronami niniejszego aktu - w chwili złożenia dokumentów, o których mowa w art. 27 ust. 2;

(ii) w przypadku państw będących stronami niniejszego aktu - po ujednoczeniu krajowych przepisów prawnych.

3. [Data, od której powiadomienie staje się skuteczne] Powiadomienie, o którym mowa w ust. 1 i 2, staje się skuteczne:

(i) w przypadku państw, które zamierzają stać się Stronami niniejszego aktu - w chwili zawiązania się przez te państwa niniejszym aktem,

(ii) w przypadku państw będących stronami niniejszego aktu - po upływie trzech miesięcy od daty przekazania powiadomienia przez Dyrektora Generalnego pozostałym Umawiającym się Stronom lub w innym dniu wskazanym w powiadomieniu.

Artykuł 20

Członkostwo w Związku Haskim

Umawiające się Strony są członkami tego samego Związku, którego członkami są państwa będące stronami aktu z 1934 r. lub aktu z 1960 r.

Artykuł 21

Zgromadzenie

1. [Skład]

- a) Umawiające się Strony są członkami tego samego Zgromadzenia co państwa związane art. 2 aktu uzupełniającego z 1967 r.
- b) Każdy członek Zgromadzenia reprezentowany jest w Zgromadzeniu przez jednego przedstawiciela, który może być wspomagany przez zastępców, doradców i ekspertów, przy czym każdy przedstawiciel może reprezentować tylko jedną Umawiającą się Stronę.
- c) Członkowie Związku niebędący członkami Zgromadzenia dopuszczeni są do udziału w posiedzeniach Zgromadzenia w charakterze obserwatorów.

2. [Zadania]

a) Zgromadzenie:

- (i) zajmuje się sprawami dotyczącymi utrzymania i rozwijania Związku oraz wykonywania postanowień niniejszego aktu;
- (ii) korzysta z praw i wykonuje zadania, które zostały mu wyrażnie powierzone lub przyznane na mocy niniejszego aktu lub aktu uzupełniającego z 1967 r.;
- (iii) udziela wskazówek Dyrektorowi Generalnemu w sprawach dotyczących przygotowania konferencji rewizyjnych i podejmuje decyzję w sprawie zwołania takich konferencji;
- (iv) dokonuje zmian przepisów wykonawczych;
- (v) dokonuje przeglądu i zatwierdza sprawozdania oraz działalność Dyrektora Generalnego dotyczące Związku, a także udziela Dyrektorowi Generalnemu wszelkich niezbędnych wytycznych w sprawach należących do kompetencji Związku;
- (vi) ustala program i przyjmuje dwuletni budżet Związku oraz zatwierdza jego ostateczne rozliczenia;
- (vii) zatwierdza finansowe przepisy wykonawcze Związku;
- (viii) powołuje komitety i grupy robocze, które uważa za niezbędne do realizacji celów Związku;
- (ix) z zastrzeżeniem ust. 1 lit. c), określa które państwa, organizacje międzyrządowe oraz organizacje pozarządowe są dopuszczane do udziału w posiedzeniach w charakterze obserwatorów;

(x) podejmuje wszelkie inne stosowne działania na rzecz realizacji celów Związku i pełni wszelkie inne stosowne funkcje na mocy niniejszego aktu.

- b) W odniesieniu do spraw, które są również przedmiotem zainteresowania innych związków zarządzanych przez Organizację, Zgromadzenie podejmuje decyzję po wysłuchaniu opinii komitetu koordynacyjnego Organizacji.

3. [Kworum]

a) Połowa członków Zgromadzenia będących państwami i posiadających prawo głosu w danej sprawie tworzy kworum do celów głosowania w tej sprawie.

b) Nie naruszając postanowień lit. a), jeżeli na sesji liczba członków Zgromadzenia będących państwami, którym przysługuje prawo głosu w danej sprawie i którzy są reprezentowani, jest mniejsza niż połowa członków, lecz równa lub większa od jednej trzeciej liczby członków Zgromadzenia będących państwami i mających prawo głosu w tej sprawie, Zgromadzenie może podejmować decyzje - z wyjątkiem decyzji dotyczących własnej procedury - lecz wszystkie decyzje stają się skuteczne wyłącznie wtedy, gdy spełnione zostaną określone poniżej warunki. Biuro Międzynarodowe przekazuje do wiadomości wspomniane decyzje członkom Zgromadzenia będącym państwami i mającym prawo głosu w danej sprawie, lecz niereprezentowanymi podczas sesji i wzywa ich do pisemnego oddania głosu lub wstrzymania się od głosu w terminie trzech miesięcy od daty przekazania decyzji do wiadomości. Jeżeli po upływie tego terminu liczba członków, którzy pisemnie oddali głos lub wstrzymali się od głosowania, osiągnie liczbę członków brakującą do uzyskania kworum na sesji, decyzje takie stają się skuteczne pod warunkiem, że równocześnie uzyskano wymaganą większość.

4. [Podejmowanie decyzji przez Zgromadzenie]

a) Zgromadzenie dąży do podejmowania decyzji jednomyślnie.

b) Jeżeli decyzja nie może zostać podjęta jednomyślnie, wówczas decyzję w tej sprawie podejmuje się przez głosowanie. W takim przypadku:

- (i) każda Umawiająca się Strona będąca państwem ma jeden głos i głosuje wyłącznie we własnym imieniu,

oraz

- (ii) każda Umawiająca się Strona, która jest organizacją międzyrządową, może głosować w miejsce swoich państw członkowskich z liczbą głosów równą liczbie jej państw członkowskich, które są stroną niniejszego aktu, jednak organizacja międzyrządowa nie bierze udziału w głosowaniu, jeżeli którekolwiek z jej państw członkowskich korzysta ze swego prawa głosu, i odwrotnie.

c) W sprawach dotyczących wyłącznie państw związanych art. 2 aktu uzupełniającego z 1967 r. Umawiające się Strony niezwiązane wspomnianym artykułem nie mają prawa głosu, podczas gdy w sprawach dotyczących tylko Umawiających się Stron, jedynie one mają prawo głosu.

5. [Większość]
- a) Z zastrzeżeniem art. 24 ust. 2 i art. 26 ust. 2, decyzje Zgromadzenia wymagają dwóch trzecich oddanych głosów.
- b) Wstrzymanie się od głosu nie jest uważane za oddanie głosu.
6. [Sesje]
- a) Zgromadzenie zbiera się raz na dwa lata kalendarzowe na sesję zwyczajną, którą zwołuje Dyrektor Generalny i, jeżeli nie wystąpią wyjątkowe okoliczności, w tym samym okresie i w tym samym miejscu co Zgromadzenie Ogólne Organizacji.
- b) Zgromadzenie zbiera się na sesji nadzwyczajnej, którą zwołuje Dyrektor Generalny na wniosek jednej czwartej członków Zgromadzenia lub z własnej inicjatywy.
- c) Porządek obrad każdej sesji przygotowuje Dyrektor Generalny.
7. [Regulamin] Zgromadzenie przyjmuje swój regulamin wewnętrzny.
- b) Dyrektor Generalny lub wyznaczony przez niego członek personelu są z urzędu sekretarzami Zgromadzenia oraz komitetów, grup roboczych i innych posiedzeń, o których mowa w lit. a).
5. [Konferencje]
- a) Biuro Międzynarodowe przygotowuje zgodnie ze wskazówkami Zgromadzenia wszystkie konferencje rewizyjne.
- b) Biuro Międzynarodowe może zasięgać opinii organizacji międzyrządowych oraz międzynarodowych i krajowych organizacji pozarządowych w sprawach dotyczących przygotowania konferencji rewizyjnych.
- c) Dyrektor Generalny oraz osoby przez niego wyznaczone biorą udział, bez prawa głosu, w obradach konferencji rewizyjnych.
6. [Inne zadania] Biuro Międzynarodowe wykonuje wszelkie inne zadania przydzielone mu w związku z niniejszym aktem.

Artykuł 23

Finanse

1. [Zadania administracyjne]
- a) Biuro Międzynarodowe dokonuje rejestracji międzynarodowej oraz wykonuje związane z nią obowiązki, jak również inne zadania administracyjne dotyczące Związku.
- b) W szczególności Biuro Międzynarodowe przygotowuje posiedzenia oraz zapewnia Zgromadzeniu oraz komitetom ekspertów i grupom roboczym, które Zgromadzenie może utworzyć, obsługę sekretariatu.
2. [Dyrektor Generalny] Dyrektor Generalny jest najwyższym organem wykonawczym Związku i reprezentuje Związek.
3. [Posiedzenia inne niż sesje Zgromadzenia] Dyrektor Generalny zwołuje posiedzenia komitetów i grup roboczych utworzonych przez Zgromadzenie oraz wszelkie inne posiedzenia dotyczące kwestii stanowiących przedmiot zainteresowania Związku.
4. [Rola Biura Międzynarodowego w posiedzeniach Zgromadzenia i innych posiedzeniach]
- a) Dyrektor Generalny oraz wyznaczone przez niego osoby biorą udział, bez prawa głosu, we wszystkich posiedzeniach Zgromadzenia, komitetów oraz grup roboczych utworzonych przez Zgromadzenie, a także w innych posiedzeniach zwołanych przez Dyrektora Generalnego pod auspicjami Związku.
1. [Budżet]
- a) Związek ma swój budżet.
- b) Budżet Związku obejmuje przychody i wydatki właściwe dla Związku oraz udział Związku w budżecie dotyczącym wydatków wspólnych dla związków administrowanych przez Organizację.
- c) Wydatki nieprzypisane wyłącznie Związkowi lecz również jednemu lub większej liczbie związków administrowanych przez Organizację, uważa się za wydatki wspólne związków. Udział we wspólnych wydatkach jest proporcjonalny do znaczenia, jakie przedstawiają one dla Związku.
2. [Koordynacja z budżetami innych związków] Budżet Związku ustala się przy należytych uwzględnieniu wymogów dotyczących koordynacji z budżetami innych związków administrowanych przez Organizację.
3. [Źródła finansowania budżetu] Budżet Związku finansowany jest z następujących źródeł:
- (i) opłat związanych z międzynarodową rejestracją;
- (ii) należności za inne usługi świadczone przez Biuro Międzynarodowe związane z działalnością Związku;
- (iii) sprzedaży publikacji lub honorariów za publikacje Biura Międzynarodowego, które dotyczą Związku;
- (iv) darowizn, zapisów i subwencji;
- (v) czynszów, odsetek i różnych innych przychodów.

4. [Ustalanie opłat i należności; poziom budżetu]
- a) Wysokości opłat, o których mowa w ust. 3 pkt (i), ustala Zgromadzenie na wniosek Dyrektora Generalnego. Należności, o których mowa w ust. 3 pkt (ii), ustala Dyrektor Generalny i są one stosowane tymczasowo pod warunkiem zatwierdzenia ich przez Zgromadzenie na następnej sesji Zgromadzenia.
- b) Wysokość opłat, o których mowa w ust. 3 pkt (i), jest ustalana w taki sposób, aby dochody Związku z opłat i innych źródeł wystarczały co najmniej na pokrycie wszystkich wydatków Biura Międzynarodowego dotyczących Związku.
- c) Jeżeli budżet nie zostanie przyjęty przed rozpoczęciem nowego okresu rozliczeniowego, pozostaje on na tym samym poziomie co budżet na rok poprzedni, zgodnie z finansowymi przepisami wykonawczymi.
5. [Fundusz kapitału obrotowego] Związek posiada fundusz kapitału obrotowego, który tworzy nadwyżka wpływów, a jeżeli nadwyżka jest niewystarczająca, pojedyncza wpłata dokonywana przez każdego członka Związku. Jeżeli fundusz staje się niewystarczający, Zgromadzenie podejmuje decyzję o jego podwyższeniu. Wysokość i terminy wpłat ustala Zgromadzenie na wniosek Dyrektora Generalnego.
6. [Pożyczki udzielane przez państwo, w którym Organizacja ma siedzibę]
- a) W porozumieniu dotyczącym siedziby zawartym z państwem, na którego terytorium Organizacja ma swoją siedzibę, przewidziane jest, że jeżeli fundusz kapitału obrotowego jest niewystarczający, wówczas państwo to wypłaca zaliczki. Wysokość zaliczek oraz warunki ich wypłaty są za każdym razem przedmiotem odrębnych umów pomiędzy tym państwem a Organizacją.
- b) Państwo, o którym mowa w lit. a), oraz Organizacja mają prawo do wypowiedzenia, w formie pisemnego powiadomienia, obowiązku wypłacania zaliczek. Wypowiedzenie staje się skuteczne po upływie trzech lat od końca roku, w którym zostało ono notyfikowane.
7. [Kontrola rachunków] Kontroli rachunków dokonuje jedno lub większa liczba państw członkowskich Związku lub zewnętrzni rewidenci, zgodnie z finansowymi przepisami wykonawczymi. Rewidentów wyznacza, za ich zgodą, Zgromadzenie.

Artykuł 24

Przepisy wykonawcze

1. [Przedmiot] Przepisy wykonawcze określają szczegółowe kwestie dotyczące wykonania postanowień niniejszego aktu. Przepisy wykonawcze zawierają w szczególności przepisy dotyczące:
- (i) spraw, w odniesieniu do których niniejszy akt wyraźnie stanowi, że mają być przewidziane;
- (ii) innych szczegółowych kwestii dotyczących niniejszego aktu lub przydatnych do jego wykonywania;
- (iii) wymogów administracyjnych, spraw administracyjnych lub procedur.

2. [Zmiana niektórych przepisów wykonawczych]
- a) Przepisy wykonawcze mogą stanowić, że niektóre przepisy mogą zostać zmienione wyłącznie jednomyślnie lub wyłącznie większością czterech piątych głosów.
- b) Decyzję o zniesieniu wymogu jednomyślności lub większości czterech piątych głosów w odniesieniu do zmiany przepisów wykonawczych podejmuje się jednomyślnie.
- c) Decyzje o obowiązywaniu wymogu jednomyślności lub większości czterech piątych głosów w odniesieniu do zmiany przepisów wykonawczych podejmuje się większością czterech piątych głosów.
3. [Niezgodność pomiędzy niniejszym aktem a przepisami wykonawczymi]. W przypadku niezgodności pomiędzy postanowieniami niniejszego aktu a przepisami wykonawczymi, charakter rozstrzygający mają postanowienia niniejszego aktu.

ROZDZIAŁ III

REWIZJA I ZMIANA

Artykuł 25

Rewizja niniejszego aktu

1. [Konferencje rewizyjne] Niniejszy akt może być poddany rewizji przez konferencję Umawiających się Stron.
2. [Rewizja lub zmiana niektórych artykułów] Art. 21, 22, 23 i art. 26 mogą być zmienione przez konferencję rewizyjną lub przez Zgromadzenie zgodnie z postanowieniami art. 26.

Artykuł 26

Zmiana niektórych artykułów przez Zgromadzenie

1. [Propozycje zmiany]
- a) Propozycje wprowadzenia przez Zgromadzenie zmian do art. 21, 22, 23 oraz niniejszego artykułu mogą zostać zgłoszone przez każdą Umawiającą się Stronę lub Dyrektora Generalnego.
- b) Dyrektor Generalny przekazuje propozycje zmian Umawiającym się Stronom co najmniej sześć miesięcy przed ich rozpatrzeniem przez Zgromadzenie.
2. [Większość] Przyjęcie zmiany artykułów, o których mowa w ust. 1, wymaga większości trzech czwartych głosów, z wyjątkiem zmiany art. 21 lub niniejszego ustępu, która wymaga większości czterech piątych głosów.

3. [Wejście w życie]
- a) Każda zmiana artykułów, o których mowa w ust. 1 - z wyjątkiem przypadku, gdy zastosowanie mają postanowienia lit. b) - wchodzi w życie po upływie jednego miesiąca od momentu, w którym Dyrektor Generalny otrzymał pisemne powiadomienie o przyjęciu tej zmiany, dokonane zgodnie z odpowiednimi procedurami konstytucyjnymi, od trzech czwartych Umawiających się Stron, które w chwili przyjęcia zmiany były członkami Zgromadzenia i miały prawo głosu w sprawie tej zmiany.
- b) Zmiana art. 21 ust. 3 lub ust. 4, lub niniejszego ustępu nie wchodzi w życie, jeżeli w terminie sześciu miesięcy od daty jej przyjęcia przez Zgromadzenie którakolwiek z Umawiających się Stron powiadomi Dyrektora Generalnego, że nie przyjmuje tej zmiany.
- c) Każda zmiana, która wchodzi w życie zgodnie z postanowieniami niniejszego ustępu wiąże wszystkie państwa i organizacje międzyrządowe, które w chwili wejścia w życie tej zmiany są Umawiającymi się Stronami lub stały się Umawiającymi się Stronami po tej dacie.
- b) Datą, z którą staje się skuteczne złożenie dokumentu ratyfikacyjnego lub dokumentu przystąpienia państwa, w odniesieniu do którego można objąć wzory przemysłowe ochroną jedynie za pośrednictwem urzędu organizacji międzyrządowej, której członkiem jest to państwo, jest data złożenia dokumentu przez tę organizację międzyrządową, w przypadku gdy data ta jest datą późniejszą niż data złożenia dokumentu przez to państwo.
- c) Datą, z którą staje się skuteczne złożenie dokumentu ratyfikacyjnego lub dokumentu przystąpienia, który zawiera lub do którego załączono powiadomienie, o którym mowa w art. 19, jest data złożenia ostatniego dokumentu ratyfikacyjnego państw będących członkami grupy państw, które dokonały takiego powiadomienia.
- d) Dokument ratyfikacyjny lub dokument przystąpienia państwa może zawierać lub może być do niego załączone oświadczenie, które uzależnia uznanie tych dokumentów za złożone od złożenia takiego dokumentu lub dokumentów przez jedno inne państwo lub jedną organizację międzyrządową, lub przez dwa inne państwa, lub też przez jedno inne państwo i jedną organizację międzyrządową, wymienione z nazwy, które spełniają warunki zostania stroną niniejszego aktu. Dokument zawierający oświadczenie lub do którego załączono takie oświadczenie uważa się za złożony w dniu, w którym spełniony zostanie warunek wskazany w oświadczeniu. Jednak jeżeli dokument wskazany w oświadczeniu sam zawiera tego rodzaju oświadczenie lub jest ono do niego załączone, dokument ten uważa się za złożony w dniu, w którym spełniony zostanie warunek określony w tym drugim oświadczeniu.
- e) Każde oświadczenie złożone na podstawie lit. d) może zostać wycofane, w całości lub w części, w dowolnym czasie. Wycofanie staje się skuteczne w dniu otrzymania przez Dyrektora Generalnego powiadomienia o wycofaniu.

ROZDZIAŁ IV

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

Artykuł 27

Strony niniejszego aktu

1. [Warunki] Z zastrzeżeniem postanowień ust. 2 i 3 oraz art. 28,
- (i) każde państwo członkowskie Organizacji może podpisać niniejszy akt i zostać jego stroną;
- (ii) każda organizacja międzyrządowa posiadająca urząd, w którym można objąć wzory przemysłowe ochroną skuteczną na terytorium, na którym ma zastosowanie traktat stanowiący podstawę działania organizacji międzyrządowej, może podpisać niniejszy akt i zostać jego stroną, pod warunkiem, że co najmniej jedno z państw członkowskich organizacji międzyrządowej jest członkiem Organizacji i pod warunkiem, że taki urząd nie jest przedmiotem powiadomienia na podstawie art. 19.

2. [Ratyfikacja lub przystąpienie] Każde państwo lub organizacja międzyrządowa, o których mowa w ust. 1, mogą złożyć:

- (i) dokument ratyfikacyjny, jeżeli podpisały niniejszy akt,
- lub
- (ii) dokument przystąpienia, jeżeli nie podpisały niniejszego aktu.

3. [Data, z którą złożenie dokumentów staje się skuteczne]

- a) Z zastrzeżeniem postanowień lit. b)–d), datą, z którą złożenie dokumentu ratyfikacyjnego lub dokumentu przystąpienia staje się skuteczne, jest data złożenia tego dokumentu.

Artykuł 28

Data, z którą ratyfikacja i przystąpienie stają się skuteczne

1. [Dokumenty brane pod uwagę] Do celów niniejszego artykułu, bierze się pod uwagę jedynie dokumenty ratyfikacyjne lub dokumenty przystąpienia, które zostały złożone przez państwa lub organizacje międzyrządowe, o których mowa w art. 27 ust. 1 i które spełniają warunki dotyczące daty, z którą stają się one skuteczne, określone w art. 27 ust. 3.

2. [Wejście w życie niniejszego aktu] Niniejszy akt wchodzi w życie trzy miesiące po dacie złożenia dokumentów ratyfikacyjnych lub dokumentów przystąpienia przez sześć państw, pod warunkiem że co najmniej trzy z tych państw spełniają, stosownie do najbardziej aktualnych rocznych danych statystycznych zgromadzonych przez Biuro Międzynarodowe, co najmniej jeden z następujących warunków:

- (i) w danym państwie lub dla danego państwa dokonano co najmniej 3 000 zgłoszeń o ochronę wzorów przemysłowych,

lub

- (ii) osoby zamieszkałe w państwach innych niż dane państwo dokonały w tym państwie lub dla tego państwa co najmniej 1 000 zgłoszeń o ochronę wzorów przemysłowych.

3. [Wejście w życie ratyfikacji i przystąpienia]

Artykuł 31

Zastosowanie aktów z 1934 r. i z 1960 r.

- a) Każde państwo lub organizacja międzyrządowa, które złożyły dokument ratyfikacyjny lub dokument przystąpienia na co najmniej trzy miesiące przed datą wejścia w życie niniejszego aktu, są związane niniejszym aktem z dniem wejścia w życie tego aktu.
- b) Każde inne państwo lub organizacja międzyrządowa są związane niniejszym aktem po upływie trzech miesięcy od daty złożenia swojego dokumentu ratyfikacyjnego lub dokumentu przystąpienia lub też od późniejszej daty wskazanej w tym dokumencie.

1. [Stosunki między państwami będącymi stronami zarówno niniejszego aktu, jak i aktów z 1934 r. lub 1960 r.] W odniesieniu do wzajemnych stosunków między państwami będącymi stronami zarówno niniejszego aktu, jak i aktu z 1934 r. lub aktu z 1960 r., zastosowanie ma wyłącznie niniejszy akt. Jednakże państwa te, w swoich wzajemnych stosunkach, stosują odpowiednio akt z 1934 r. lub akt z 1960 r., w odniesieniu do wzorów przemysłowych złożonych w Biurze Międzynarodowym przed datą, od której niniejszy akt ma zastosowanie do ich wzajemnych stosunków.

2. [Stosunki między państwami będącymi stronami zarówno niniejszego aktu, jak i aktów z 1934 r. lub z 1960 r. a państwami będącymi stronami aktów z 1934 r. lub z 1960 r., które nie są stronami niniejszego aktu]

- a) Każde państwo, które jest stroną zarówno niniejszego aktu, jak i aktu z 1934 r. nadal stosuje postanowienia aktu z 1934 r. w stosunkach z państwami, które są stroną aktu z 1934 r., a nie są stroną aktu z 1960 r. lub niniejszego aktu.
- b) Każde państwo, które jest stroną zarówno niniejszego aktu, jak i aktu z 1960 r., nadal stosuje postanowienia aktu z 1960 r. w stosunkach z państwami, które są stronami aktu z 1960 r., a nie są stronami niniejszego aktu.

Artykuł 29

Zakaz składania zastrzeżeń

Nie zezwala się na składanie zastrzeżeń do niniejszego aktu.

Artykuł 30

Oświadczenia składane przez Umawiające się Strony

1. [Termin, w którym można złożyć oświadczenie] Każde oświadczenie na mocy art. 4 ust. 1 lit. b), art. 5 ust. 2 lit. a), art. 7 ust. 2, art. 11 ust. 1, art. 13 ust. 1, art. 14 ust. 3, art. 16 ust. 2 lub art. 17 ust. 3 lit. c) może zostać złożone:

- (i) w chwili składania dokumentu, o którym mowa w art. 27 ust. 2; w tym przypadku staje się ono skuteczne w dniu, w którym państwo lub organizacja międzyrządowa składająca oświadczenie została związana niniejszym aktem,

lub

- (ii) po złożeniu dokumentu, o którym mowa w art. 27 ust. 2; w tym przypadku staje się ono skuteczne po upływie trzech miesięcy od dnia jego otrzymania przez Dyrektora Generalnego lub z dniem późniejszym wskazanym w oświadczeniu, jednak ma ono zastosowanie wyłącznie w odniesieniu do tych rejestracji międzynarodowych, których data jest taka sama lub późniejsza niż data, z którą oświadczenie stało się skuteczne.

2. [Oświadczenia państw mających wspólny urząd] Niezależnie od postanowień ust. 1, każde oświadczenie, o którym mowa w tym ustępie, złożone przez państwo, które wraz z innym państwem lub państwami poinformowało Dyrektora Generalnego na mocy art. 19 ust. 1 o zastąpieniu urzędów krajowych wspólnym urzędem, staje się skuteczne wyłącznie wtedy, gdy to drugie państwo lub inne państwa złożyły podobne oświadczenie lub oświadczenia.

3. [Wycofanie oświadczenia] Oświadczenie, o którym mowa w ust. 1, może zostać w każdej chwili wycofane w drodze powiadomienia skierowanego do Dyrektora Generalnego. Wycofanie staje się skuteczne po upływie trzech miesięcy od daty otrzymania powiadomienia przez Dyrektora Generalnego lub z dniem późniejszym wskazanym w powiadomieniu. W przypadku oświadczenia złożonego na mocy art. 7 ust. 2, wycofanie nie ma wpływu na zgłoszenia międzynarodowe dokonane zanim wycofanie to stało się skuteczne.

Artykuł 32

Wypowiedzenie niniejszego aktu

1. [Powiadomienie] Każda Umawiająca się Strona może wypowiedzieć niniejszy akt w drodze powiadomienia skierowanego do Dyrektora Generalnego.

2. [Data, z którą wypowiedzenie staje się skuteczne] Wypowiedzenie staje się skuteczne po upływie jednego roku od daty otrzymania przez Dyrektora Generalnego powiadomienia o wypowiedzeniu, lub w późniejszym terminie wskazanym w powiadomieniu. Wypowiedzenie nie wpływa na stosowanie niniejszego aktu do zgłoszenia międzynarodowego będącego w toku rozpatrywania oraz do obowiązującej rejestracji międzynarodowej mających zastosowanie w stosunku do składającej wypowiedzenie Umawiającej się Strony w chwili, gdy wypowiedzenie stało się skuteczne.

Artykuł 33

Języki niniejszego aktu; Podpisanie

1. [Teksty oryginalne; Teksty oficjalne]

- a) Niniejszy akt został podpisany w jednym egzemplarzu oryginalnym w językach: angielskim, arabskim, chińskim, francuskim, hiszpańskim i rosyjskim, przy czym wszystkie te teksty są na równi autentyczne.

- b) Oficjalne teksty w innych językach, które może wskazać Zgromadzenie, sporządza Dyrektor Generalny po zasięgnięciu opinii zainteresowanych rządów.

2. [Termin podpisania]. Niniejszy akt pozostaje otwarty do podpisu w siedzibie Organizacji przez jeden rok od jego przyjęcia.

Artykuł 34

Depozytariusz

Depozytariuszem niniejszego aktu jest Dyrektor Generalny.

OŚWIADCZENIE

w sprawie bezpośredniego składania zgłoszeń międzynarodowych

Przewodniczący Rady przy składaniu dokumentu przystąpienia Dyrektorowi Generalnemu WIPO załącza do dokumentu przystąpienia następujące oświadczenie:

„Wspólnota Europejska oświadcza, że zgłoszenia międzynarodowe nie mogą być składane za pośrednictwem jej Urzędu.”

OŚWIADCZENIE

w sprawie systemu oddzielnych opłat

Przewodniczący Rady przy składaniu dokumentu przystąpienia Dyrektorowi Generalnemu WIPO załącza do dokumentu przystąpienia następujące oświadczenie:

„Wspólnota Europejska oświadcza, że w odniesieniu do każdego zgłoszenia międzynarodowego, w którym wskazano Wspólnotę Europejską, oraz w odniesieniu do przedłużenia rejestracji międzynarodowej dokonanej w wyniku takiego zgłoszenia międzynarodowego, przewidziana opłata za wskazanie, o której mowa w art. 7 ust. 1 Aktu genewskiego, zostaje zastąpiona oddzielną opłatą za wskazanie w wysokości:

- 62 EUR za wzór na etapie zgłoszenia międzynarodowego;
- 31 EUR za wzór na etapie przedłużenia.”

OŚWIADCZENIE

w sprawie okresu ochrony we Wspólnocie Europejskiej

Przewodniczący Rady przy składaniu dokumentu przystąpienia Dyrektorowi Generalnemu WIPO załącza do dokumentu przystąpienia następujące oświadczenie:

„Wspólnota Europejska oświadcza, że maksymalny okres ochrony przewidziany przez jej prawo wynosi 25 lat.”